

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

27 NOVEMBRE 1970

PROJET DE LOI

relatif à la détaxation progressive des exportations
dans le cadre de la taxe sur la valeur ajoutée.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Jusqu'au 31 décembre 1971, il est perçu une taxe spéciale
sur les biens expédiés à l'étranger.

Art. 2.

La taxe est calculée sur le prix de vente des biens expor-
tés et, à défaut de prix de vente, sur la valeur de ces biens.

Art. 3.

Le taux de la taxe est fixé:

- à 0,50 p. c. pour les biens bénéficiant au 31 décembre
1970 d'une ristourne forfaitaire à l'exportation ou d'une
détaxation analogue, ainsi que pour les biens renvoyés à
l'étranger après avoir fait dans le pays l'objet d'un travail
à façon;
- à 1,75 p. c. pour tous les autres biens.

Art. 4.

Le Roi désigne les biens qui bénéficient au 31 décembre
1970 d'une détaxation analogue aux ristournes forfaitaires

(1) Voir:

Documents du Sénat:

33 (1970-1971) : Projet de loi.

70 (1970-1971) : Rapport.

Annales du Sénat:

26 novembre 1970.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

27 NOVEMBER 1970

WETSONTWERP

betreffende de progressieve belastingontheffing
voor uitvoer in het kader van de belasting over
de toegevoegde waarde.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

Tot 31 december 1971 wordt een speciale taks geheven
op de naar het buitenland verzonden goederen.

Art. 2.

De taks wordt berekend over de verkoopprijs van de uit-
gevoerde goederen of, bij ontstentenis van een verkoopprijs,
over de waarde van die goederen.

Art. 3.

Het tarief van de taks bedraagt:

- 0,50 pct. voor goederen die op 31 december 1970 een
forfaitaire teruggaaf bij uitvoer of een daarmee gelijk-
staande belastingontheffing hebben, alsmede voor goe-
deren die naar het buitenland worden teruggezonden na hier
te lande in maakloon te zijn bewerkt;
- 1,75 pct. voor alle andere goederen.

Art. 4.

De Koning wijst de goederen aan die op 31 december
1970 een belastingontheffing hebben die gelijkstaat met een

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

33 (1970-1971): Wetsontwerp.

70 (1970-1971): Verslag.

Hendeliriquen van de Senaat:

26 november 1970.

à l'exportation. Il prend toutes les mesures nécessaires pour assurer la perception et le paiement de la taxe.

Il peut réduire la taxe lorsque les contingences économiques rendent cette mesure nécessaire.

Art. 5.

Le présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1971.

Bruxelles, le 26 novembre 1970.

Le Président du Sénat,

forfaitaire teruggaaf bij uitvoer. Hij neemt al de maatregelen die nodig zijn om de heffing en de betaling van de taks veilig te stellen,

Hij kan de taks verlagen wanneer de economische omstandigheden ~~te~~ die maatregel noodzaken.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1971.

Brussel, 26 november 1970.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secreterissen,

H. VAN DONINCK,
G. PEDE.